

台灣國際扶輪青少年交換協會  
Taiwan Rotary Youth Exchange Multidistrict Program (TRYEMP)

110 台北市信義區信義路五段 5 號 5G21

5G21, No. 5, Section 5, Xinyi Rd, Xinyi District, Taipei City, 110, Taiwan

Tel: 886-2-2756-6656 Fax: 886-2-2756-6598

理事長 張瓊真 DG Jenny

副理事長 林振邦 DG James

副理事長 林政邦 DG Capital

**UNITE  
FOR  
GOOD**

日期：2025 年 08 月 27 日

文號：JC-TRYEMP-250827-015

(函)

受文者：2025-26 年度 RYE Inbound 學生

2025-26 年度 RYE Inbound 學生之接待家庭

2025-26 年度 RYE Inbound 學生之接待社

2025-26 年度 RYE Inbound 學生之接待社 RYE 主委、輔導顧問

副 本：總監當選人 林碧堂 DGE Boger 龍明道 DGE Auto 楊樑福 DGE Jassy  
3521 地區秘書長 陳志清 DS Sid  
3522 地區秘書長 鄭柏棠 DS Bernie  
3523 地區秘書長 蕭志偉 DS Steven  
3521 地區總監提名人 黃皎烈 DGN Patrick  
3522 地區總監提名人 林乃杞 DGN Nicky  
3523 地區總監提名人 黃秀敏 DGN Joy  
財務召集人 陳政廷 PP Accountant 法務召集人 李永然 CP Perennial  
青少年服務主委 吳美雲 PP Fanny 譚慶祥 PP K.T. 吳世昌 PP AD  
國際扶輪 3521 地區辦事處 3522 地區辦事處 3523 地區辦事處  
TRYEMP 各青少年交換委員

主 旨：函知本協會青少年長期交換 Inbound 學生參加「臺北教育大學華語文中心華語課程」開課通知，如說明，請查照。

說 明：

- 一、本協會統一安排來臺交換之 Inbound 學生於「臺北教育大學華語文中心」學習華語課程，總時數為 200 小時。
- 二、臺北教育大學華語文中心華語課程上課時間、地點如下(詳附件二)

時間：上學期 2025 年 09 月 09 日(二)開課，至 2025 年 02 月 12 日(四)

下學期 2025 年 02 月 24 日(二)開課，至 2025 年 05 月 21 日(四)

每週二、四 下午 13:30 至 16:30 上課

2026 年 01 月 01 日等適逢國定假日課程將順延。

地點：國立臺北教育大學 (台北市大安區和平東路二段 134 號)

台灣國際扶輪青少年交換協會  
Taiwan Rotary Youth Exchange Multidistrict Program (TRYEMP)

110 台北市信義區信義路五段 5 號 5G21

5G21, No. 5, Section 5, Xinyi Rd, Xinyi District, Taipei City, 110, Taiwan

Tel: 886-2-2756-6656 Fax: 886-2-2756-6598

理事長 張璿真 DG Jenny

副理事長 林振邦 DG James

副理事長 林政邦 DG Capital

**UNITE  
FOR  
GOOD**

- 三、 有關學生名單、班級課表、交通資訊、校園守則及教室守則等詳附件三。請各接待家庭、接待社 RYE 主委及學生輔導顧問務必督促 Inbound 學生準時上華語課，不得任意缺課，有華語課的當天上午，學生仍須到各接待學校上課，亦不得任意缺課。
- 四、 如有相關詢問，請洽本協會華語/文化學習召集人周峻墩 PP Tucker，  
E-Mail：tucker@scsconcord.com.tw，電話：0973-773-888。

理	事	長	張璿真 DG Jenny
副	理	長	林振邦 DG James
副	理	長	林政邦 DG Capital
秘	書	長	吳馥江 PP Jill

(附件一)

## Inbound 學生名單

序	國籍	接待社	護照英文名	就讀學校
1	阿根廷	華山	Milena Aluhe CANTERO POJMAEVICH	臺北市開南高級中等學校
2	比利時	鐵人	Baptiste Yves O. VAN HOOREBEKE	臺北市私立滬江高級中學
3	巴西	東區	Lucas MUSA COSTA BRAVO OLIVEIRA	新北市立新店高級中學
4	巴西	文華	Eduardo FREGONESI ZAMITH	新北市立新莊高級中學
5	巴西	華山	Pedro Henrique LEITE DA COSTA	臺北市開南高級中等學校
6	巴西	護照	Enzo MARCOLONGO RUBINO	臺北市私立滬江高級中學
7	巴西	內湖	Rafael Yoshiaki MIYAMOTO	臺北市立內湖高級工業職業學校
8	巴西	洲美	João Antônio Silveira VILAS BOAS	新北市立永平高級中學
9	巴西	忠信	Victor de Melo Toniatto	臺北市立中正高級中學
10	加拿大	華山	Ronyn Seyton Matthews COELHO	臺北市開南高級中等學校
11	捷克	東豐	Lukáš ŠEBEK	臺北市開南高級中等學校
12	法國	東欣	Nathan, Jérôme FLECHE	新北市立新店高級中學
13	法國	忠信	Arthur Charles, Robert GARIN	臺北市私立滬江高級中學
14	法國	華陽	Rose BOUFFERET	新北市立三重高級商工職業學校
15	德國	仰德	Naja BISCHOFF	臺北市開南高級中等學校
16	德國	台北 101	Lena Sophie KIRCHNER	喬治商職
17	德國	關渡	Lenja Edwina KRETSCHMER	臺北市私立泰北高級中學
18	德國	龍華	Jon Frederik WURM	新北市立新北高級中學
19	德國	華陽	Kerem Devin KAYA	新北市立三重高級商工職業學校
20	德國	福齡	Fenja Elea BUSCH	臺北市私立泰北高級中學
21	德國	龍欣	Emilia KLAPPSTEIN	新北市立新莊高級中學
22	義大利	大湖	Giulia TERRAZZINO	新北市立新北高級中學
23	義大利	台北 101	Eros GIAFFREDA	喬治商職
24	義大利	華山	Italo ALTIERI	臺北市開南高級中等學校
25	義大利	雲聯網	Silvio POSIO	臺北市開南高級中等學校
26	墨西哥	南西	Naiara PEINADOR GERONIMO	臺北市私立大同高級中學
27	墨西哥	環球	Benjamin ENCISO LEAL	臺北市立大直高級中學
28	波蘭	植福	Klara Jaśmina JEŻ	臺北市私立泰北高級中學
29	西班牙	台北 101	Alba CORTÉS ZúñIGA	喬治商職

台灣國際扶輪青少年交換協會  
Taiwan Rotary Youth Exchange Multidistrict Program (TRYEMP)

110 台北市信義區信義路五段 5 號 5G21

5G21, No. 5, Section 5, Xinyi Rd, Xinyi District, Taipei City, 110, Taiwan

Tel: 886-2-2756-6656 Fax: 886-2-2756-6598

理事長 張璿真 DG Jenny

副理事長 林振邦 DG James

副理事長 林政邦 DG Capital

**UNITE  
FOR  
GOOD**

30	西班牙	華南	Mencia POMBAR FERNANDEZ	臺北市私立大同高級中學
31	西班牙	東林	Kalla Pereiro Garcia	臺北市私立景文高級中學
32	瑞士	環球	Eira Ina ABDEL WAHAB	臺北市立大直高級中學
33	丹麥	鐵人	Emma HATT	私立醒吾高級中學
34	土耳其	南北	Arhan Aydoğdu	私立大華高級中學
35	美國	華山	Jeannine Zeme Bambam BRAUNHOLTZ	臺北市開南高級中等學校
36	美國	樂群	Esteban Renea Xayvion GONZALEZ-COLEMAN	新北市立永平高級中學
37	美國	滬尾	Ozgood Arthur Eric KAYLER	臺北市立大直高級中學

(附件二)

## 【交通資訊】Transportation

交通位置圖如下：

The location is as below,



(1)搭捷運：可搭乘捷運文湖線至「科技大樓站」(BR8)下車，出站後向左步行往和平東路二段方向走約 3 分鐘路程，即可抵達。

Take MRT Wenshan/Neihu line (brown line) to the station **Technology Building (BR8)**. Turn left after passing through the exit, you will find the university.

(2)搭公車：可搭乘 18、52、72、207、211、235、278、685、688 等路線公車，至「國立臺北教育大學站」下車，即可抵達。

You can also take Bus No. 18. 52. 72. 207. 211. 235. 278. 685. 688 to “**National Taipei University of Education**” bus stop.

(附件三)

## 【校園守則】 Campus Regulations

1. 進入校園請攜帶學員證，並保持良好行為。學員證遺失請向本中心重新辦理，酌收工本費壹佰圓整。

Please carry your "Student ID" while on campus, and behave in orderly fashion at all times. If you lose your Student ID, please reapply at the CLEC as soon as possible. NT\$100 will be charged to issue a new card.

2. 校園內禁止吸菸。

Please **don't smoke** in campus.

3. 非校園下課時間活動，請保持安靜。

Please refrain from making a noise during NTUE class times.

4. 上課遲到超過15分鐘，當天則以缺席論。

Students who are more than 15 minutes late for class will be marked as absent.

5. 本中心課程一律依照國定假日及校方行事曆放假。

NTUE classes are scheduled in accordance with the national calendar. No classes will be held on public holidays.

## 【教室守則】 Classroom Regulations

1. 課堂中不可使用中文以外的語言聊天。

Conversing in any language other than Mandarin, is not permitted during classes.

2. 課堂中請將手機調成震動，並禁止放置課桌上，亦不可接聽手機。

Please turn off your cell/mobile phone or switch to silent mode during classes. Refrain from placing it on your desk. Calls cannot be made/answered while class is in progress.

3. 課堂中禁止吃東西或吃口香糖。

Eating or chewing gum is not permitted in class.

4. 課堂中不能使用任何電子產品聽音樂。

Please refrain from listening to music on any device while in class.

5. 師生間不可有金錢往來。

Financial transactions of any nature, for example lending or borrowing money, are not permitted between students and teachers.

### 請假規定 Leave of Absence

1. 欲請假之學生必須事前填寫請假單，經任課教師簽名後交給中心負責之行政人員。請假日後三個上課天內仍必須補寫請假單，否則視同無故缺席。

Students who are unable to attend classes are required to fill in an official “excuse slip” and return this to the CLEC office or to their teacher *in advance*. All excuse slips are to be signed by the teacher in question. In case of an emergency, teachers or CLEC administrators can be informed of an absence orally or telephonically. Following an emergency absence, students are required to submit a completed excuse slip within 3 days thereof, failing which the absence will be regarded as an ‘unauthorized absence’.

2. 遲到超過 15 分鐘視為缺課，需繳交請假單。

Note that students who are more than 15 minutes late for class will be marked as absent, and in such cases are thus also required to complete and submit an excuse slip. Failure to do so within 3 days will also result in classification as an ‘unauthorized absence’.

3. 病假超過三天以上，需附上醫生診斷證明。

‘Sick Leave’ exceeding a period of 3 days requires a doctor’s certificate in addition to the completed excuse slip.

### 成績評量 Grading Policy

- |                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| 1. 出席 Attendance                  | 30% |
| 2. 作業 Homework                    | 20% |
| 3. 課堂參與 Class Participation       | 20% |
| 4. 考試 Test Scores                 | 20% |
| 5. 小考 Quizzes Test Scores         | 10% |
| 6. 期中及期末考 Mid-Test and Final Exam | 20% |

### 結業證書 Certificate of Course Completion

結業證書上註明學生姓名、課程時間及時數，背面則附上成績與中文聽說讀寫能力。獲頒結業證書條件如下：

Certificates of Course Completion will contain the student’s name and the total amount of course hours completed. The reverse side will contain the grade achieved for the course, as well as the student’s level of Chinese proficiency in terms of listening, speaking, reading and writing. The following criteria for obtaining such a certificate apply:

- 總成績達到70分以上。

An overall course grade higher than 70%.

台灣國際扶輪青少年交換協會  
Taiwan Rotary Youth Exchange Multidistrict Program (TRYEMP)

110 台北市信義區信義路五段 5 號 5G21

5G21, No. 5, Section 5, Xinyi Rd, Xinyi District, Taipei City, 110, Taiwan

Tel: 886-2-2756-6656 Fax: 886-2-2756-6598

理事長 張璿真 DG Jenny

副理事長 林振邦 DG James

副理事長 林政邦 DG Capital

**UNITE  
FOR  
GOOD**

- 無故缺席（未交請假單）不超過3次。  
'Unauthorized absences' (for which no excuse slip was submitted) cannot total more than 3.
- 若填寫請假單並經准假，不超過總時數四分之一。  
'Excused absence' (i.e. absence for which official excuse slips were duly submitted) hours cannot exceed 25% (one quarter) of the total class time during the course.
- 完成華語演說比賽。

**Participate in the mandarin speech contest.**

**注意 Please Note:**

結業證書僅一份，且於最後一期結束後頒發。成績需達70分以上者，且完成華語演說比賽，符合請假缺課等規定者，才發予結業證書。因此，請同學隨時留意自己的出缺席狀況與作業繳交情況，以免扣分過多，以致於無法拿到結業證書。

Students who can be issued the Certificate of Completion need to achieve an overall course grade higher than 70%, participate in the mandarin speech contest, and adhere to the Leave of Absence regulations as stipulated above. Students are thus advised to continuously monitor their own attendance rates, cumulative test scores and assigned homework submissions rates.